

SURAH 70 - AYAT 4

تَعْرِجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ

ANALISIS I'RAB

Kata 1: تعرج

Kategori: Fi'il

Bentuk Kata: Muḍāri'

Kedudukan: Fi'il

I'rab & Tanda: Marfū' bi aḍ-Ḍammah

Penjelasan: Marfū' bi aḍ-Ḍammah ḡāhirah

Akar Kata: أَوْجُرَّء - جُرْعِي - جَرَّء - ج ر ع

Kata 2: الملائكة

Kategori: Isim

Bentuk Kata: Ma'rifah/Muannats/Jamak

Kedudukan: Fā'il

I'rab & Tanda: Marfū' bi aḍ-Ḍammah

Penjelasan: Marfū' bi aḍ-Ḍammah ḡāhirah

Akar Kata: ك ل م - N/A - N/A - N/A

Kata 3: والروح

Kategori: Isim

Bentuk Kata: Ma'rifah/Mudzakar/Mufrod

Kedudukan: Ma'tūf

I'rab & Tanda: Marfū' bi aḍ-Ḍammah

Penjelasan: Wāwu al-'Aṭf. Ma'tūf 'ala al-Malā'ikatu

Akar Kata: ح و ر - N/A - N/A - N/A

Kata 4: إليه

Kategori: Huruf

Bentuk Kata: Jarr

Kedudukan: Jār Majrūr

I'rab & Tanda: Majrūr

Penjelasan: Ilā Ḥarf Jarr. Muta'alliq bi Ta'ruju

Akar Kata: ي ل إ - N/A - N/A - N/A

Kata 5: في

Kategori: Huruf

Bentuk Kata: Jarr

Kedudukan: Ḥarf Jarr

I'rab & Tanda: Mabnī 'ala as-Sukūn

Penjelasan: Mabnī 'ala as-Sukūn

Akar Kata: ي ي ف - N/A - N/A - N/A

Kata 6: يوم

Kategori: Isim

Bentuk Kata: Nakirah/Mudzakar/Mufrod
 Kedudukan: Isim Majrūr
 I'rab & Tanda: Majrūr bi al-Kasrah
 Penjelasan: Majrūr bi al-Kasrah ṣāhirah (Ẓarf Zamān)
 Akar Kata: م و ي - N/A - N/A - N/A

Kata 7: كان

Kategori: Fi'il
 Bentuk Kata: Māḍī Nāsikh
 Kedudukan: Fi'il Nāqis
 I'rab & Tanda: Mabnī 'ala al-Fath
 Penjelasan: Ismu Kāna (huwa) mustatir
 Akar Kata: ن و ك - ن و ك - ن و ك

Kata 8: مقداره

Kategori: Isim
 Bentuk Kata: Muḍāf
 Kedudukan: Ismu Kāna
 I'rab & Tanda: Marfū' bi aḍ-Ḍammah
 Penjelasan: Hā' muḍāf ilaih
 Akar Kata: ه - ر د ق - N/A - N/A - N/A

Kata 9: خمسين

Kategori: Isim
 Bentuk Kata: Muqaddar
 Kedudukan: Khobar Kāna
 I'rab & Tanda: Manṣūb bi al-Yā'
 Penjelasan: Manṣūb bi al-Yā' (Mulḥaq bi Jamak Mudzakar Sālim)
 Akar Kata: ن ن ن - N/A - N/A - N/A

Kata 10: ألف

Kategori: Isim
 Bentuk Kata: Nakirah/Mudzakar/Mufrod
 Kedudukan: Muḍāf ilaih
 I'rab & Tanda: Majrūr bi al-Kasrah
 Penjelasan: Muḍāf ilaih lafẓan. Tamyīz li Khamsīna
 Akar Kata: ن ن ن - N/A - N/A - N/A

Kata 11: سنة

Kategori: Isim
 Bentuk Kata: Nakirah/Muannats/Mufrod
 Kedudukan: Muḍāf ilaih
 I'rab & Tanda: Majrūr bi al-Kasrah
 Penjelasan: Muḍāf ilaih li Alfi
 Akar Kata: ن ن ن - N/A - N/A - N/A

ANALISIS BALAGHAH

Bayan

Jenis Uslub: Kinayah

Analisis: Ayat ini adalah *Kinayah* tentang keagungan dan jarak waktu antara bumi dan Allah, di mana perjalanan malaikat memakan waktu **lima puluh ribu tahun** (sebagai gambaran kemahabesaran Allah).